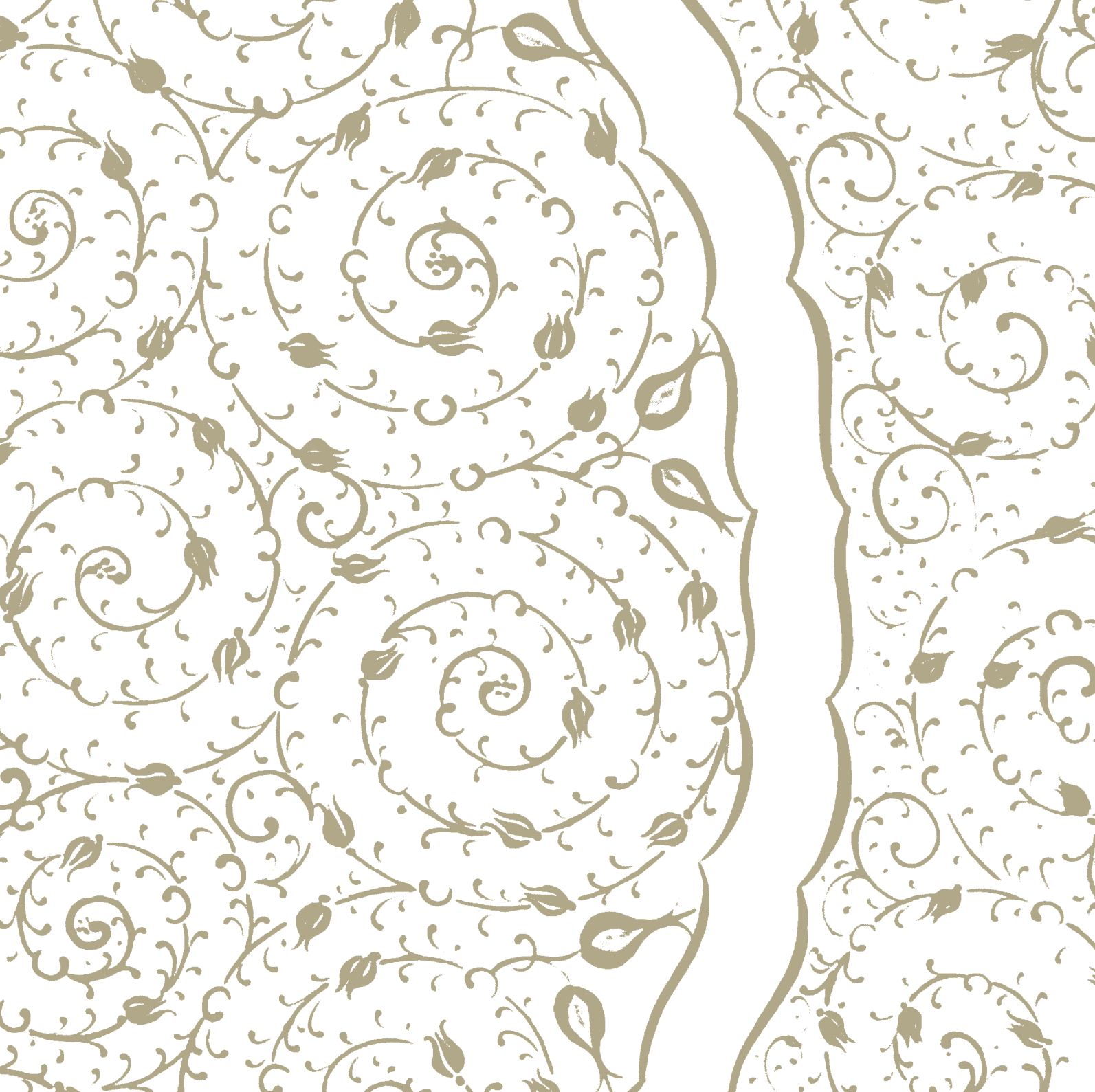




İSMEK

Prestij ürünleri
satış kataloğu

*Prestige products
sales catalogue*





Günümüz modern yerel yönetim anlayışı, toplumun sadece fiziki şartlarını iyileştirmekle yeterli kalmayıp, onların sosyalleşmesine, kentlileşmesine ve medeni birer yurttaş olmasına eğitim yoluyla katkıda bulunmayı öngörmektedir.

İstanbul Büyükşehir Belediyesi Sanat ve Meslek Eğitimi Kursları (İSMEK), son dört yılda 510.000 İstanbullunun ücretsiz eğitim aldığı, yurt içinde ve yurt dışında örnek gösterilen bir yetişkin eğitimi kurumu haline gelmiştir. Halen 201 kurs merkezinde, 106 branşta, 197.000 kursiyerimiz yeteneklerini İSMEK'le keşfetmektedir.

Bireylere özgüven aşılayan, yalnızlıktan kurtaran, dostluklar kurarak çevre edinmelerini sağlayan, rehabilite ederek geleceğe umutla bakmalarına katkıda bulunan İSMEK, sosyal dokumuzun korunmasında önemli fonksiyonlar icra etmektedir.

Bunun yanında İSMEK, İstanbulluların istihdam edilebilme vasıflarını yükseltmekte, el emeklerini kazanca dönüştürerek onlara çeşitli gelir kapıları açmaktadır. İSMEK'te üretim yapılan her sınıf adeta bir atölye gibi çalışmakta, çok ucuz malzemeler, el becerisi ve sanatsal maharetlerle birleşerek değerli ürünlere dönüşmektedir.

İSMEK'ten aldığı eğitimlerle bir şeyler üretmenin mutluluğuna ulaşan bireyler, hem maddi hem de manevi tatmin elde etmektedirler. Kursiyer ürünleri, gerek satış merkezlerinde gerekse İSMEK'in web sitesinde doğrudan alıcısı ile buluşmaktadır.

İSMEK Prestij Ürünleri Kataloğu'nun da İSMEK kursiyerlerinin nadide çalışmalarından daha fazla insanın haberdar olması noktasında faydalı olacağını düşünmekteyim.

Emeği geçen herkesin ellerine sağlık diyor, eğitim ve üretimle güzelleşecek bir dünyada, mutlu ve barış dolu yarınlar diliyorum.

Today's modern local administration perception prescribes not being content with improving the physical conditions of the society only and contributing to socialization, urbanization of the people and their becoming civilized citizens.

İstanbul Metropolitan Municipality Vocational Training Courses (İSMEK) has become an adult education institution from which 510,000 Istanbul citizens have received free trainings in the last four years, which is shown as a model at home and abroad. Currently, our 197,000 trainees in 106 branches at 201 course centers have been discovering their talents with İSMEK.

İSMEK inspiring self-confidence in the individuals, rescuing them from loneliness, enabling them make friends, contributing to their looking to future hopefully by rehabilitating them executes important functions in protection of our social fabric.

Additionally, İSMEK increases the employment qualities of the Istanbul citizens and brings various sources of income to them by transforming the manual labor. In İSMEK, each production class works virtually as an atelier, very cheap materials turn into valuable products by combining with dexterity and artistic skills.

The individuals who feel the happiness of producing something with the trainings they have received from İSMEK are satisfied both financially and morally. The products of the trainees meet the buyer directly in both the sale centers and the İSMEK website.

I consider that the İSMEK Prestige Products Catalogue will be useful in ensuring that more people are aware of the rare works of the İSMEK trainees.

I thank all the people who have contributed efforts, and wish happy and peaceful tomorrows in a world to beautify with education and production.


Kadir TOPBAŞ
İstanbul Büyükşehir Belediye Başkanı

İSMEK HAKKINDA

İstanbul Büyükşehir Belediyesi Sanat ve Meslek Eğitimi Kursları, kısa adıyla İSMEK, İstanbul Büyükşehir Belediyesi'nin eğitim ve kültür hizmeti olup, örgün eğitim ilkeleriyle gerçekleştirilen bir yetişkin eğitimi organizasyonudur.

Ücretsiz olarak sanat ve meslek eğitimleri veren İSMEK, sergi, seminer, sempozyum, konferans, yarışma ve yayımlar yolu ile de İstanbullulara bilgi, görgü, kazanç ve gelişimin kapılarını aralamaktadır.

İstanbul gibi büyük bir metropolde bireylerin genel eğitim ihtiyaçlarına cevap vermek amacıyla 1996 yılında 3 kurs merkezinde 3 branşta 141 kursiyer ile eğitimlerine başlayan İSMEK, özellikle son dört yılda kurs merkezi, branş ve kursiyer sayıları itibarıyla büyük bir gelişim göstermiştir.

2007-2008 eğitim öğretim döneminde 290 bin İstanbullunun eğitim almak için başvurduğu İSMEK, halen 190 bini aşkın İstanbulluya, 201 kurs merkezinde, 106 branşta sanat ve meslek eğitimleri vermektedir. Son dört yılda İSMEK'ten eğitim alanların sayısı 510 000'i bulmuş, kurulduğu günden bugüne kadar İSMEK, yaklaşık 580 000 İstanbulluya ücretsiz sanat ve meslek eğitimi vermiştir.

İSMEK'te eğitim verilen ana dallar; el sanatları, bilgisayar teknolojileri, mesleki teknik eğitimler, Türk-İslam sanatları, müzik, dil, spor eğitimleri, sosyal ve kültürel branşlardır.

İSMEK'in hedef kitlesi genellikle sosyal alanı kısıtlı, tüketici konumunda bulunan İstanbul halkı, özellikle ev kadınları, genç kızlar ve erkeklerdir. İSMEK kursiyerlerinin % 81'ini bayanlar, %19'unu ise erkekler oluşturmaktadır. Bayanlar başta el sanatları olmak üzere daha çok güzel sanatları tercih ederken, erkekler İngilizce, bilgisayar, muhasebe, spor gibi branşlara yönelmektedirler. Ayrıca, okuma yazma bilmeyenler, örgün eğitimin herhangi bir kademesinden ayrılmış olanlar, bir örgün eğitim programını tamamlamış olanlar, emekliler, işsizler, özel ve kamu kurumlarında çalışanlar da İSMEK'in genel hedef kitlesidir.

İSMEK eğitimleri, sosyal sorumluluk anlayışının gereği olarak; özüllüler, mahkumlar, huzurevi sakinleri gibi aktif yaşamın durağan konumundaki

ABOUT İSMEK

Municipalities are the best organized decentralized local management units standing closest to the individuals forming the society. "Training" assumes an important place among the services as offered by local managements within the framework of the understanding of social city governing today. The Istanbul Metropolitan Municipality Art and Vocational Training Courses, acronymed as İSMEK, are the training and cultural services provided by the İstanbul Metropolitan Municipality, clearly setting out the importance of adult education for individual and social gains.

İSMEK which launched trainings in 3 branches with 141 course attendants within 3 course centers during the time when the Prime Minister Recep Tayyip Erdoğan was serving as the Mayor of the İstanbul Metropolitan Municipality in 1996 with a view to meeting the general training needs of the individuals in a metropolitan city such as İstanbul has made a great progress, since then, in terms of the numbers of the course centers, branches, course attendants and personnel.

Course attendants numbering 40 thousand during the training period of 2004-2005, 120 thousand during the training period of 2005-2006, and 155 thousand during the training period of 2006-2007 were trained at İSMEK which is noted for its growth especially during the past four years. It is observed that the total number of the course attendants who received training at İSMEK from the time it was established until the training period of 2006-2007 reached 380 thousand, and that, out of this figure, 315 thousand consists of those who received training during the past 3 years. Further, İSMEK which received 290 thousand applications during the training period of 2007-2008, is presently offering artistic and vocational trainings to more than 190 thousand people from İstanbul at 201 course centers and in 106 branches. The main branches in which trainings are offered at İSMEK comprise of the Handicrafts, Computer Technologies, Vocational Technical Trainings, Turkish Islamic Arts, Computer Technologies, Music, Language, Sports Trainings, and Social and Cultural branches.

The target mass of İSMEK generally consists of the İstanbullers, especially the housewives, young girls and, in part, men, who are inactive and take a mere consumer position and have a limited social sphere. As such, the course attendants of İSMEK comprise of women by 81% and men by 19%. While women prefer fine arts, and primarily handicrafts, by majority of the cases, men usually orientate themselves towards branches such as English, Computer, Accounting and Sports. Moreover, those who are illiterate, those who quit their formal education at any grade, those who completed any formal education, the retired people, the unemployed people, and those who work in a private or public institution are also among the general target mass of İSMEK. The trainings also cover those individuals who are on the more stagnant platform of active life such as the handicapped, convicts and the elderly. Currently, course attendants consisting of 911 convicts in 5 prisons, 706 handicapped in 3 separate centers, 99 elderly people in 1 rest home and 1 alms house add meaning to their lives thanks to İSMEK.

The citizens who act towards the common target of "production" make, thanks to this, big gains both in tangible and intangible terms. The course attendants at İSMEK which trains, through the respective vocational trainings, intermediate personnel towards the needs of the sectors and activate the labor potential in the city, can both contribute to their family budgets through their productions at home and benefit to the country's economy by establishing the own business places-workshops.

bireyleri de kapsamaktadır. Halen 5 cezaevi, 3 özürliüler merkezi, 1 huzurevi ve 1 darülacezede eğitim alan toplumun dezavantajlı kesimlerine mensup kursiyerler, hayatlarına İSMEK'le anlam katmaktadır.

Birçok şehrin ve üniversitenin nüfusundan daha fazla sayıda kursiyere sahip olan İSMEK, kursiyer sayıları, eğitim branşlarının çeşitliliği ve bu eğitimler sonunda ortaya konan kaliteli ürünlerle adeta Türkiye'nin en büyük "Halk Üniversitesi" haline gelmiştir.

İSMEK kurslarında toplumun farklı kesimlerinden insanlar bir araya gelmekte, aynı ortamı paylaşmakta ve birbiriyle ilişki kurmaktadır. Çeşitli sebeplerle toplumsal hayata katılamayan -özellikle bayanlar- yerel yönetimlere duyulan güven nedeniyle kendilerine konulan engelleri aşabilmektedir. Verilen eğitimler, bireylerin kendilerini geliştirmelerine, bir şeyler üreterek gelir elde etmelerine, istihdam edilebilirliklerini artırmalarına, çevre oluşturmalarına, yeteneklerini keşfetmelerine, psikolojik gerilimlerinden kurtularak kendisi ile barışık hale gelmelerine, ortak duygu paylaşımına zemin hazırlamaktadır.

İSMEK, verdiği eğitimlerle salt tüketici olmaktan çıkarıp, üretici hale getirdiği kursiyerlerinin el emeği göz nuru ürünlerini aracısız ve doğrudan satışa sunabileceği merkezler açmakta, web sitesinden alıcısına ulaşmasına imkan hazırlamaktadır. Bu sayede üretmenin ve ürettiklerini gelire çevirmenin mutluluğunu yaşayan İSMEK kursiyerleri, ekonomik seviyelerini de yükseltmektedirler.

İSMEK Prestij Ürünleri Satış Kataloğu'nda tamamı el yapımı; cam kumlama, çini, porselen, seramik, nakış, mefruşat ve geleneksel sanatlar branşlarında eserler bulunmaktadır.

İSMEK eğitimlerinin geldiği seviyeyi de gayet güzel bir şekilde ortaya koyan bu eserler, el sanatlarımızın yaşatılması ve sonraki nesillere aktarılması hususunda bize umut vermektedir.

Üreten, dostluğu, kardeşliği paylaşan, sanatla güzelleşen, mutlu ve kalkınmış bir toplum olma hedefimize hep birlikte ulaşabileme temennilerimizle...

The İSMEK courses which explore and reveal the talents remaining hidden within the individuals themselves, assist them to develop the same, instill self-confidence, rehabilitate, ensure them to gain a social environment and friendships, and which have adopted the aim of training people who have a hopeful prospect for the future look like a cultural mosaic each. In these courses extending from the city centrum down to the outskirts of Istanbul, thousands of people aged 16-80 receive course services. A special cultural sharing takes places within these environments. İSMEK which has more course attendants than the population of many cities and universities has nearly become the largest "People's University" of Turkey thanks to the increase in the number of both the courses and participants, the diversity of the training branches, and the quality products displayed as a result of such trainings. Through the Employment Guidance Unit which it established with a view to introducing a solution for the post-training employment needs of its course attendants, İSMEK makes the course attendants who complete their trainings meet with firms. İSMEK establishes centers where its course attendants, who it removes from a state of being mere consumers and turns into producers thanks to the trainings it offers, can offer to sale their products created as a result of eye-straining hard work in any branch from furnishings to wood painting, from illumination to clothing, without intermediary and directly. The Galata and Pendik Sales Centers presently carrying out activities contribute to the İSMEK course attendants to earn an economic income. Feeling, thanks to it, the joy of producing something and turning it into income, the İSMEK course attendants improve their economic situation. İSMEK inch opens a door to art, education, knowledge, etiquette, gains and development to the Istanbulers through the the Exhibitions (local, general and theme exhibitions), Seminars, Symposia, Fairs, Publications and Competitions as it organizes, as well as the artistic and vocational trainings provided free of charge. The works of art of the İSMEK course attendants meet their purchasers also on the Internet site www.ismek.org which contains detailed information regarding the branches of training and data on the course centers where trainings are offered and provides a full content through the main titles such as the news, publications, press releases, İSMEK on press, sales centers and which has been visited by more than 22 million people so far.

The Production and Sales Workshops are of the important projects carried out at İSMEK during the recent period. Although it is planned to contribute to production and sales in these workshops, the practical examples of the arts as performed are also displayed. At İSMEK Art House, production is carried out in the branches of china, illumination, porcelain painting, wood painting, furnishings, machine embroidery, hand embroidery, braid embroidery, and at the recently established Glass Workshop in Bakirkoy, activities are carried out in the branches of glass mould, fusion, glassblowing and bead production, glass sanding, decorating, gilding, drawing and designing. The İSMEK Prestigious Products Sales Catalogue comprising of glamorous works of art as produced at the İSMEK Art House contains glass sanding, china, porcelain, ceramic, embroidery, furnishings, and traditional arts. The catalogue which also includes the introductions of the branches both in Turkish and English enables the worldwide recognition of the products.



İSMEK | İSMEK
PRESTİJ ÜRÜNLERİ | PRESTIGE PRODUCTS
SATIŞ KATALOĞU | SALES CATALOGUE



Cam Kumlama / Sand Blasting 2, Çini / China (Ceramic Tile) 26, Porselen / Porcelain 38, Seramik / Ceramic 48,
Geleneksel Sanatlar / Traditional Arts 54, Nakış / Embroidery 66, Mefruşat / Furnishings 84

Cam Kumlama

Sand Blasting



Hayatımızın her alanında yer alan cam, kâh avize oldu karanlıkları aydınlattı, kâh parfüm şişesi oldu mis kokular yaydı. Sarayları, camileri, duvarları, pencereleri süsledi. Ve hünnerli ellerde İSMEK'te yeniden şekillendi.

As a part of our lives, the glass sometimes served us in the form of chandeliers to light up the darkness and sometimes in the form of a perfume bottle to spread nice scents. It decorated the palaces, mosques, walls, windows. And it was reshaped by the skillful hands of İSMEK people.

Cam yüzeyin pürüzlü hale getirilmesi anlamını taşıyan kumlama, dekor oluşturmak için kullanılan tekniklerden biridir. Camın üzerine kum püskürtmek suretiyle yapılan işlemler bütünü olarak da tanımlanabilir. Kumlamada işlemler hava basınçlı sistemler ve türbinli sistemler yoluyla yapılmaktadır.

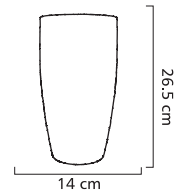
Cam süslemede kumlama tekniğinin kullanılmasındaki amaç; desenin mat ve parlak çıkmasını sağlamaktır. İSMEK Cam Atölyesi'nde tamamı el işi ürünler üretilmekte olup, desen olarak geleneksel Türk motifleri kullanılmaktadır.

Sand blasting is a process carried out by etching or carving the glass surface and is one of the techniques used to generate decors. Sand blasting may also defined as the sum of processes applied by way of spraying sand onto the glass. In sand blasting, the processes are carried out through air-pressure systems and turbine systems.

The purpose of applying sand blasting in glass decoration is to ensure dull and bright patterns. In İSMEK glass workshop, entirely hand-made products are produced by using traditional Turkish patterns and designs.

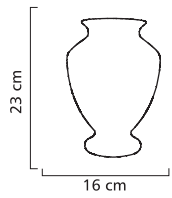
VAZO/ VASE

Ürün Kodu: CK001



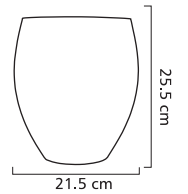
VAZO / VASE

Ürün Kodu: CK002



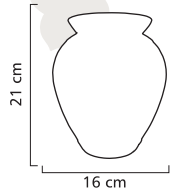
VAZO / VASE

Ürün Kodu: CK003



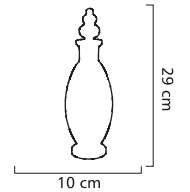
VAZO / VASE

Ürün Kodu: CK004



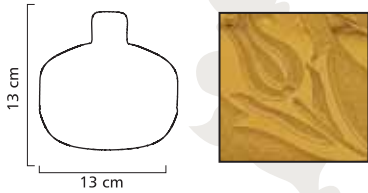
ŞİŞE / BOTTLE

Ürün Kodu: CK005



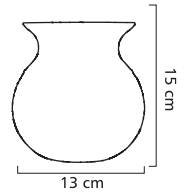
ŞEKERLİK / SUGAR BOWL

Ürün Kodu: CK006



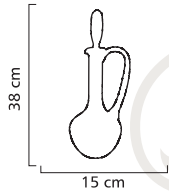
VAZO / VASE

Ürün Kodu: CK007



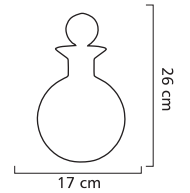
SÜRAHİ / PITCHER

Ürün Kodu: CK008



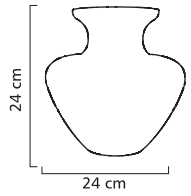
ŞİŞE / BOTTLE

Ürün Kodu: CK009



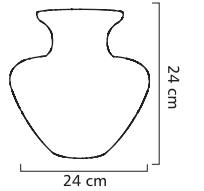
VAZO / VASE

Ürün Kodu: CK010



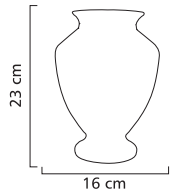
OPALİN VAZO / OPALINE VASE

Ürün Kodu: CK011



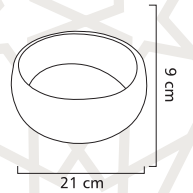
VAZO / VASE

Ürün Kodu: CK012



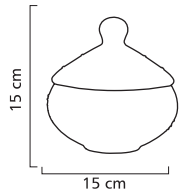
OPALİN KASE / OPALINE BOWL

Ürün Kodu: CK013



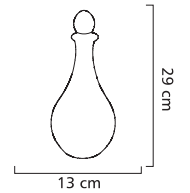
ŞEKERLİK / SUGAR BOWL

Ürün Kodu: CK014



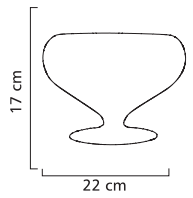
ŞİŞE / BOTTLE

Ürün Kodu: CK015



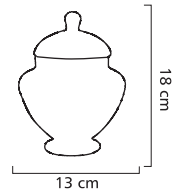
ŞEKERLİK / SUGAR BOWL

Ürün Kodu: CK016



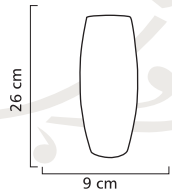
ŞEKERLİK / SUGAR BOWL

Ürün Kodu: CK017



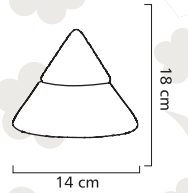
VAZO / VASE

Ürün Kodu: CK018



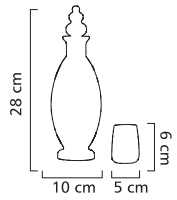
PİRAMİT ŞEKERLİK / PYRAMID SUGAR BOWL

Ürün Kodu: CK019



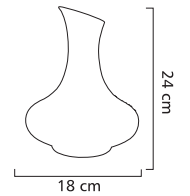
ZEMZEM TAKIMI / ZAMZAM SET

Ürün Kodu: CK020



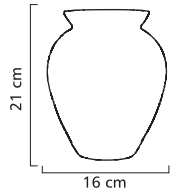
SÜRAHİ / PITCHER

Ürün Kodu: CK021



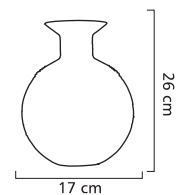
VAZO / VASE

Ürün Kodu: CK022



VAZO / VASE

Ürün Kodu: CK023



Çini

China (Ceramic Tile)



Toprağın ve suyun sanat ateşiyle şekillenmesidir, çini. Gelenekten beslenen, geleceğe yüzünü çeviren anlayışın ürünüdür İSMEK'te çini.

China is the shaping of soil and water with the fire of art. China of İSMEK is the product of an understanding that is fed by the traditions and that turns away from the future.

Büyülü ve gizemli bir ateş oyunu olan çininin sözcük anlamı "Çin ülkesinden gelme" ya da "Çin işi"dir. Türkler yaradılışın üç unsuru olan ateş, toprak ve suyu kullanarak, hayatın nihai amaçlarından olan mutlak güzelliği yakalamak için zamana meydan okuyan sırlarla, çin işlerini yeniden yaratıp ölümsüzleştirmişlerdir.

Selçuklu ve Osmanlı devrinde çini dekoru mimarinin temel unsurları arasına girerek abidevi bir sanata yükselmiştir. Çiniler tüm dünyaya ışık saçarak, kıvrımlarının sürekli hareketi ile durmaksızın evlerimizi, camilerimizi, saray, köşk ve hamamlarımızı süslerler.

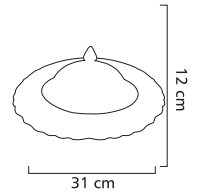
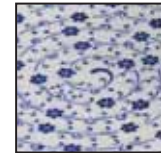
The glossary meaning of china, which is a magical and mysterious fire game, is "Chinese-made" or "Chinaware". The Turks have recreated and immortalized the chinaware with timeless secrets using the three elements of nature, earth water and fire, in order to obtain the absolute beauty, which is one of the final goals of life.

In the Seljuks and Ottoman periods, the china décor have become one of the fundamental elements of architecture and turned chinaware into art. The chinaware decorate our houses, mosques, palaces, pavilions and hammams spreading light with the continuous movement of their curls.



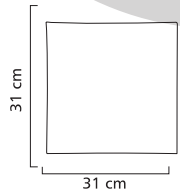
PİLAVLIK / RICA BOWL

Ürün Kodu: ÇN001



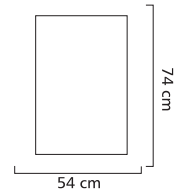
TABAK / PLATE

Ürün Kodu: ÇN002



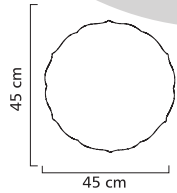
ÇİNİ PANO / CHINA TABLE

Ürün Kodu: ÇN003



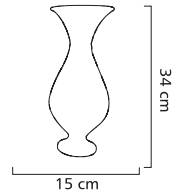
TABAK / PLATE

Ürün Kodu: ÇN004



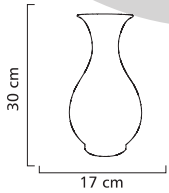
VAZO / VASE

Ürün Kodu: ÇN005



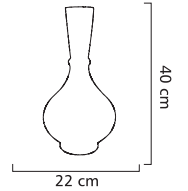
VAZO / VASE

Ürün Kodu: ÇN006



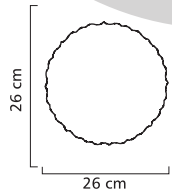
VAZO / VASE

Ürün Kodu: ÇN007



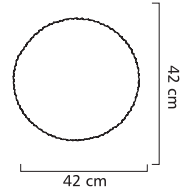
TABAK / PLATE

Ürün Kodu: ÇN008



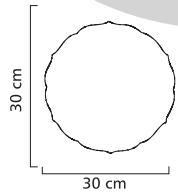
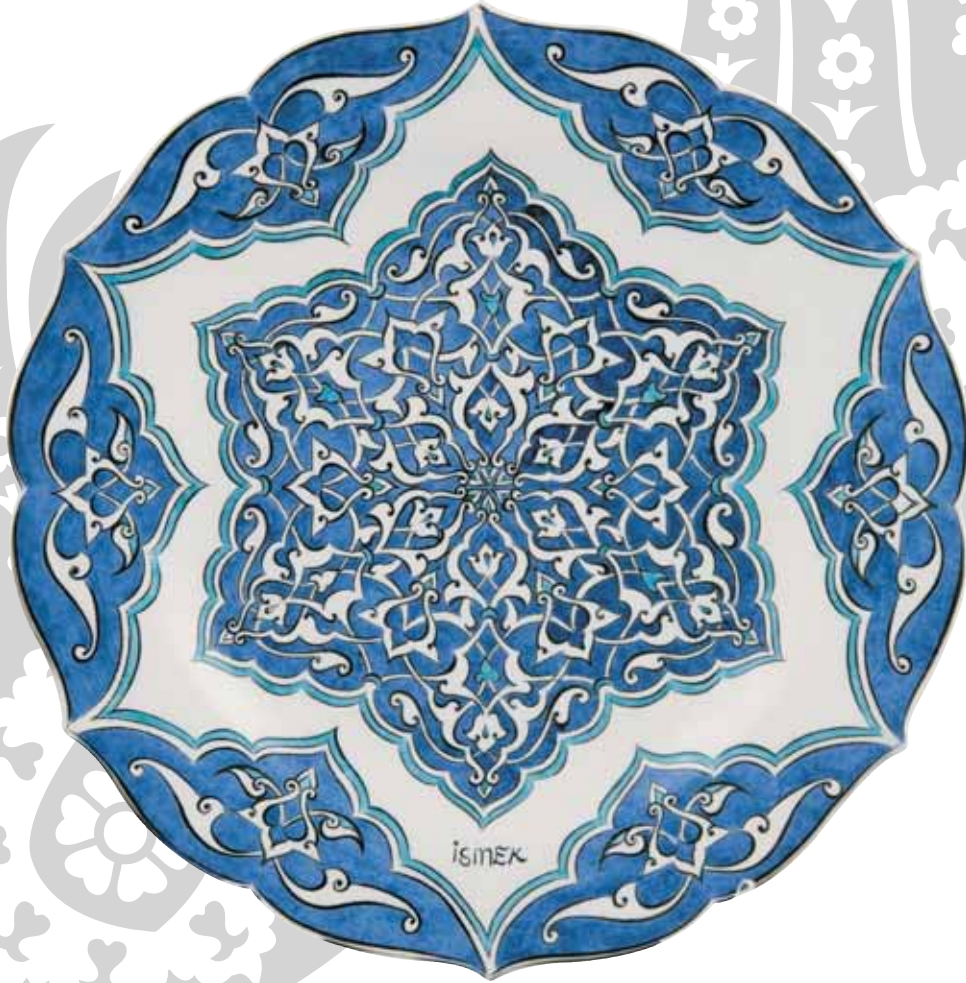
TABAK / PLATE

Ürün Kodu: ÇN009



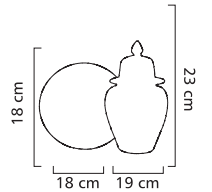
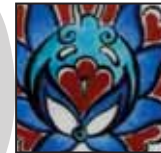
TABAK / PLATE

Ürün Kodu: ÇN010



ÇİNI TABAK - VAZO / PLATE - VASE

Ürün Kodu: ÇN011



Porselen

Porcelain



Nazlı bir gelinin asaletini taşıy pürüzsüz teninde porselen. Ondan gelen sağlığı yudumlar insanlık. Ve ISMEK'teki sanatkarların göz alıcı eserleriyle daha da yücelir, anlam kazanır, tarihe kazınır sessiz sedasız...

Porcelain carries the nobility of a delicate bride on its smooth skin. People take a sip of the health offered by porcelain. And it rises, becomes more meaningful and historical with the striking works of the artist of ISMEK. ..

Beyazlığını yapımında kullanılan doğal kaynaklı hammaddelerden alan ve tarih boyunca sağlıklı bir seramik grubu olarak kabul edilen porselen, ilk olarak Çinliler tarafından kullanılmıştır. Porselen, 1300-1450 derece ısıda pişirilir ve ana hammaddesi feldispat, kil, kaolin ve kuvarstan oluşur.

Yüksek ısılarda fırınlanan porselen, bu sayede adeta camlaşır. Böylelikle gözeneksiz bir hal alarak, su ile girebilecek bakteri, mikrop ve kimyasallar engellenmiş olur. Sonuç itibarıyla, sağlıklı olması nedeni ile porselen özellikle sofrta takımlarında tercih edilir.

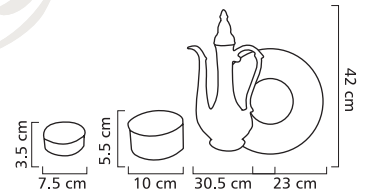
Getting its whiteness from the natural raw materials used in its production, the porcelain has always been considered a healthy ceramic group throughout history. It has been first used by the Chinese people. Porcelain is fired under 1300-1500 degrees and its parent material consists of feldspar, clay, kaolin and quartz.

The porcelain fired under high temperatures is thus turned into glass. It becomes nonporous and avoids any bacteria, microbes or chemicals that may penetrate the material through water. Consequently, porcelain is highly preferred for table sets due to its health safety.



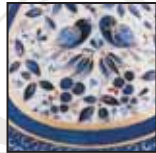
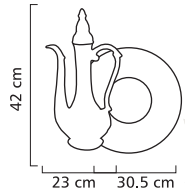
SARAY İBRİK - LOKUMLUK / EWER - TURKISH DELIGHT PLATE

Ürün Kodu: PR001



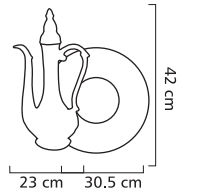
SARAY İBRİK / EWER

Ürün Kodu: PR002



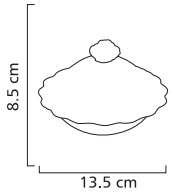
SARAY İBRİK / EWER

Ürün Kodu: PR003



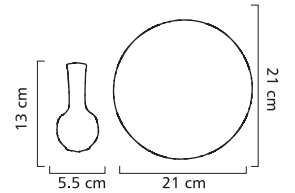
ŞEKERLİK / SUGAR BOWL

Ürün Kodu: PR004



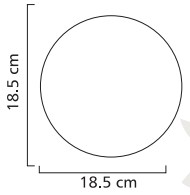
PORSELEN TAKIMI / PORCELAIN SET

Ürün Kodu: PR005



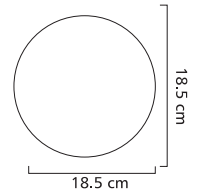
TABAK / PLATE

Ürün Kodu: PR006



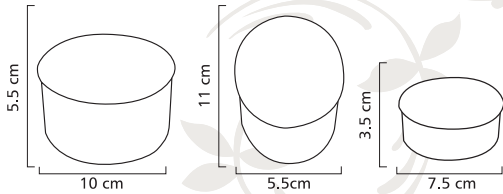
KAHVE TAKIMI / COFFEE SET

Ürün Kodu: PR007



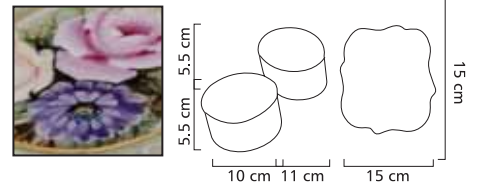
BADEMLİK - PUDRIYER / ALMOND PLATE - POWDER CUP

Ürün Kodu: PR008



BADEMLİK - KÜLLÜK / ALMOND PLATE - ASHTRAY

Ürün Kodu: PR009



Seramik

Ceramics



Anadolu'nun bağrından çıkan, onun toprağından fıskıran bir sanat olan seramik, yüzyıllardır kalbinin derinliklerinde tüm insanlığın izlerini taşır. İSMEK'te ise seramik geleceğe atılan kadim imzadır.

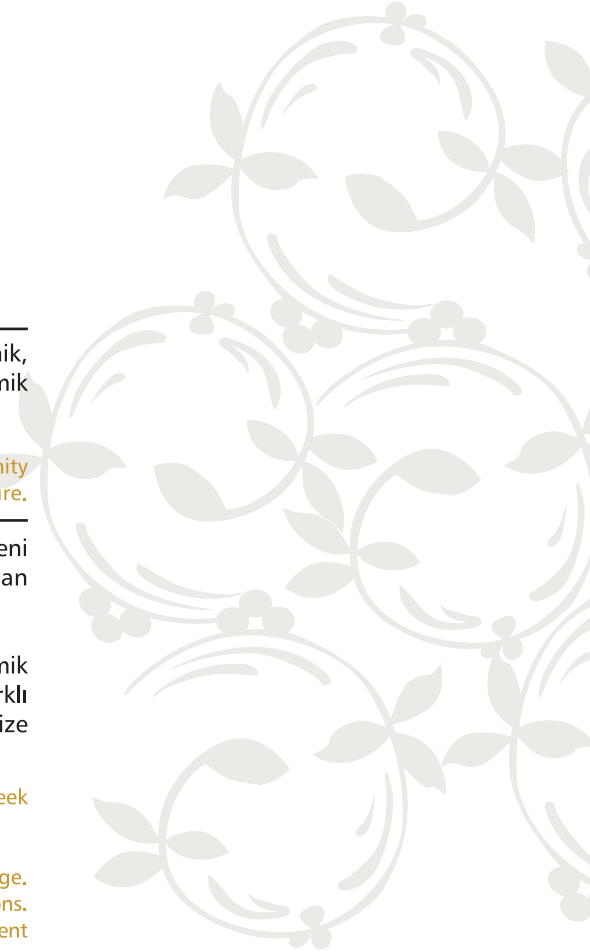
Being an art that comes from the heart of Anatolia, ceramics carries the traces of humanity in its heart for centuries. Ceramics of İSMEK is an ancient signature towards the future.

Halk arasında pişmiş toprak esaslı malzeme olarak bilinen seramik, kelime kökeni olarak eski Yunanca'da "yanık, yanmış madde,kil" anlamındaki "keramikos"tan gelir.

Seramiğin en eski örnekleri Anadolu'da yeni taş döneminde bulunmuştur. Seramik sanatı, her medeniyetin kap, kacak, çanak, oyuncak ya da süs eşyalarında farklı izler taşır. Anadolu'daki seramik formların tarihteki değişimini izlediğimizde bize adeta insanlığın gelişimini anlatır.

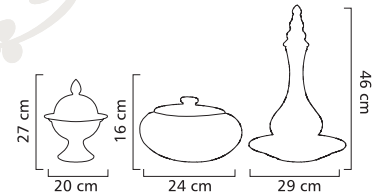
Publicly known as fired earth-based material, ceramics is derived from the ancient Greek work "keramikos" which means "burn, burned substance, clay".

The most ancient examples of ceramics were found in Anatolia during the new stone age. The art of ceramics carries traces of the bowls, pots, toys or ornaments of different civilizations. The historical change in the forms of the ceramics in Anatolia demonstrate us the development



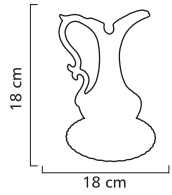
SERAMİK TAKIMI / CERAMIC SET

Ürün Kodu: SR001



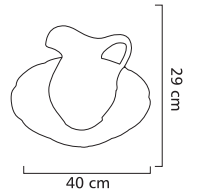
AŐURELİK / PUDDING BOWL

Ürün Kodu: SR002



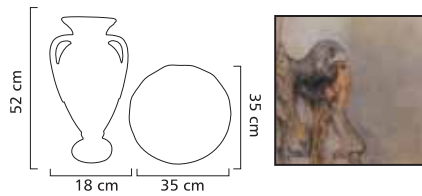
SÜRAHİ TAKIMI / PITCHER SET

Ürün Kodu: SR003



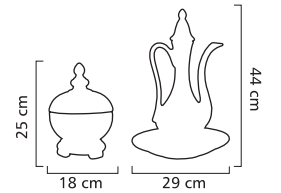
VAZO - TABAK / VASE - PLATE

Ürün Kodu: SR004



SARAY İBRİK - ŞEKERLİK / EWER - SUGAR BOWL

Ürün Kodu: SR005



Geleneksel Sanatlar

Traditional Arts



Geleneksel sanatlarımız asırlar boyunca sanatkarlarımızın maharetli parmaklarından yayılan büyü bir ışık ile geleceğimizi aydınlatmaktadır. Bu ışığı gururla devralan sanat aşığı İSMEK'liler görevlerini bir ibadet aşkıyla yerine getirmektedir.

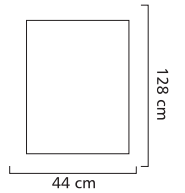
For centuries, our traditional arts have been lighting up our future with a magical light spread out from the skillful hands of our artists. The art-lover İSMEK people who have proudly taken over this assignment are carrying out their duties with absolute dedication.

Hat, birçok noktanın birbirine bitişerek sıralanmasından meydana gelen çizgi, çizgiye benzeyen şey ve yazı gibi anlamlara gelmektedir. Geleneksel sanatların en yaygın kollarından biri olan tezhip, Arapça "zeheb" kökünden gelir ve lügat manasına göre "altınlama" demektir. Farsça'da "bulut gibi, bulutumsu" manasına gelen "ebr" den türetilmiş olan ebru, geleneksel Türk El Sanatları içerisinde özel bir yere sahiptir. Işık, gölge ve hacim duygusu yansıtılmayan küçük, renkli resim sanatı olarak bilinen minyatür, kelime olarak, Latince "kırmızı ile boyamak" anlamına gelen "miniare" kelimesinden türemiştir.

'Hat' (calligraphy) means lines or line-like figures and writings that are made up of several points joined with each other and arranged in order. 'Tezhip' (gilding) is one of the most prevalent branches of traditional arts and is derived from the Arabic word 'zeheb' and its glossary meaning is "gilding". 'Ebru', (marbling) derived from the Persian word 'ebr' which means 'like cloud', has a special place among the traditional Turkish Handicrafts. Miniature means the small, colored TABLE art in which light, shadow and volume senses are not reflected. It has derived from the word 'miniare' which means "coloring in red" in Latin.

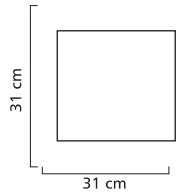


"Maşallah"



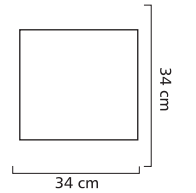
MİNYATÜR TABLO / MINIATURE TABLE

Ürün Kodu: GS002



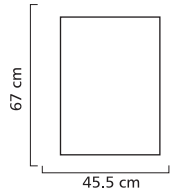
MİNYATÜR TABLO / MINIATURE TABLE

Ürün Kodu: GS003



TEZHİP TABLO / GILDING TABLE

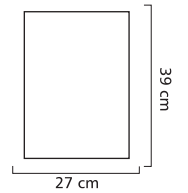
Ürün Kodu: GS004



“Lâ ilahe illallah”

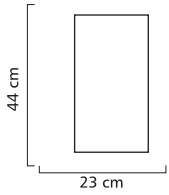
ŞUKUFE TABLO / ŞUKUFE TABLE

Ürün Kodu: GS005



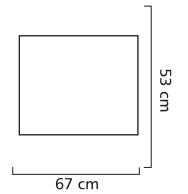
EBRU TABLO / MARBLING TABLE

Ürün Kodu: GS006



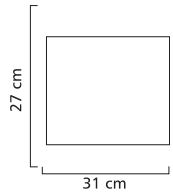
EBRU TABLO / MARBLING TABLE

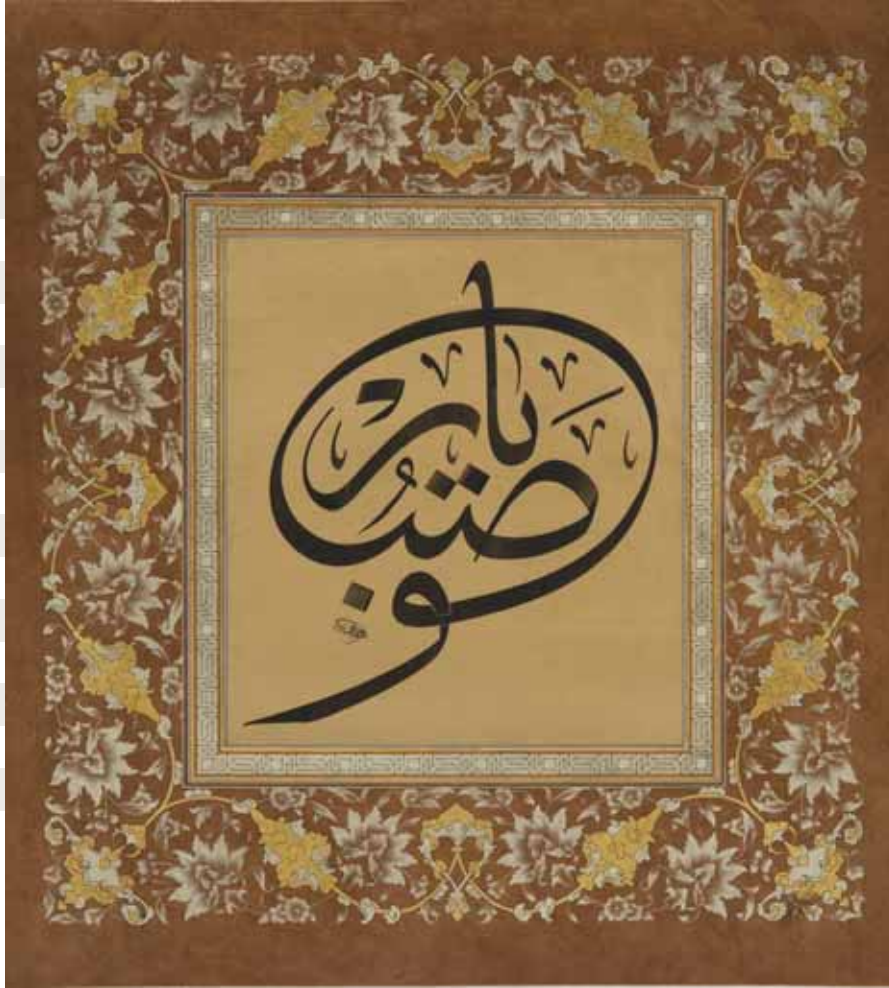
Ürün Kodu: GS007



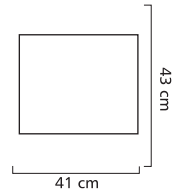
MİNYATÜR TABLO / MINIATURE TABLE

Ürün Kodu: GS008





"Ya sabır"



Nakış

Embroidery



Nakışlar bize yüzyılların en güzel hatıralarını taşır. Geleneğin büyümlü rüyası, gelinlik kızların çeyizlerinden süzölür. Gerek el nakışı gerekse makina nakışı İSMEK'li sanatkarların ellerinde yeniden biçim alır.

Embroideries bring us the most beautiful memories of centuries. The magical dream of tradition flows through the trousseaus of the marriageable girls. Both the hand-made embroidery and the machined embroidery is re-crafted by the skillful hands of İSMEK people.

İşleme sanatı, süsleme sanatları içerisinde dünyada en yaygın olanıdır. İnsanoğlunun, iki parçayı birbirine ekleme, düz bir dikiş bile dekoratif , yapma fikriyle gelişmiş bir sanat dalıdır.

Duyguların motiflerle dillendirildiği nakışlar, Türkler tarafından da yoğun olarak kullanılmıştır. Özgün işlemlerin günümüze aktarılması el nakışı veya makine nakışı yöntemleri ile gerçekleştirilmektedir.

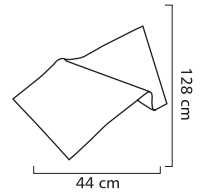
The art of embroidery is the most prevalent art among the decorative arts in the world. It is a branch of art which was developed by attaching two pieces or making a simple seam with a decorative concern.

The embroideries that characterize feelings through patterns were also widely used by Turks as well. Transfer of the authentic processes to today's world is done through the methods of hand-made embroidery or machine embroidery.



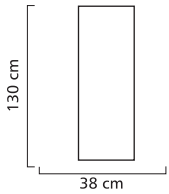
EL NAKIŐI ŐÖMENTABLE / HAND-MADE EMBROIDERY ŐÖMENTABLE

Örün Kodu: EN001



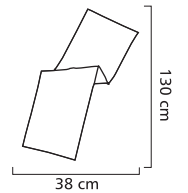
EL NAKIŐI ŐÖMENTABLE / HAND-MADE EMBROIDERY ŐÖMENTABLE

Ürün Kodu: EN002



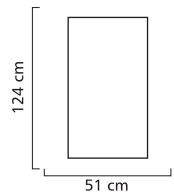
EL NAKIŐI ŐÖMENTABLE / HAND-MADE EMBROIDERY ŐÖMENTABLE

Örün Kodu: EN003



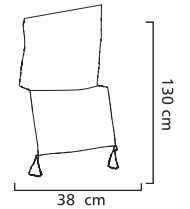
EL NAKIŐI ŐÖMENTABLE / HAND-MADE EMBROIDERY ŐÖMENTABLE

Ürün Kodu: EN004



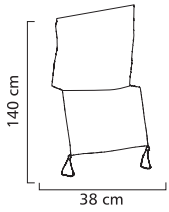
SIRMA İŞİ (MARAŞ İŞİ) / SILVER THREAD EMBROIDERY (MARAŞ WORK)

Ürün Kodu: MN001



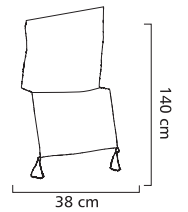
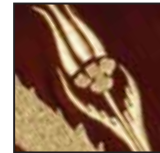
SIRMA İŐİ KONSOL ÖRTÜŐÜ / SILVER THREAD EMBROIDERY CONSOLE COVERING

Ürün Kodu: MN002



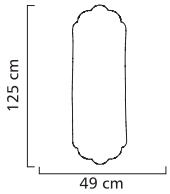
SIRMA İŞİ KONSOL ÖRTÜSÜ / SILVER THREAD EMBROIDERY CONSOLE COVERING

Ürün Kodu: MN003



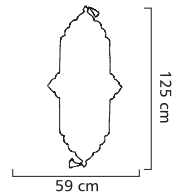
SIRMA İŞİ KONSOL ÖRTÜSÜ / SILVER THREAD EMBROIDERY CONSOLE COVERING

Ürün Kodu: MN004



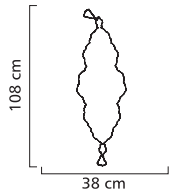
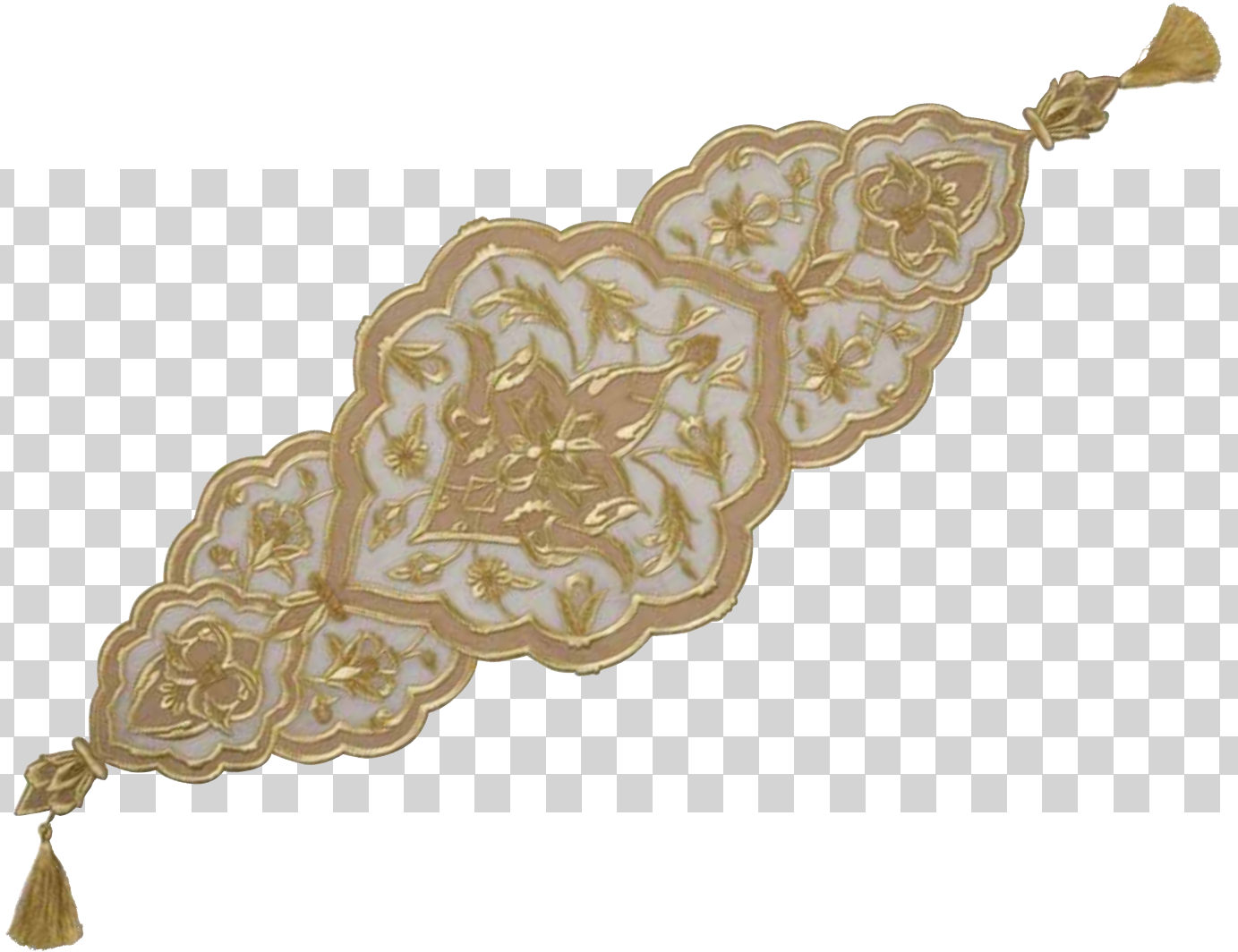
SIRMA İŐİ KONSOL ÖRTÜŐÜ / SILVER THREAD EMBROIDERY CONSOLE COVERING

Ürün Kodu: MN005



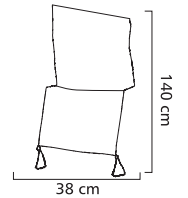
SIRMA İŐİ KONSOL ÖRTÜŐÜ / SILVER THREAD EMBROIDERY CONSOLE COVERING

Ürün Kodu: MN006



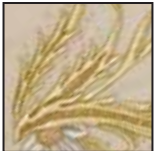
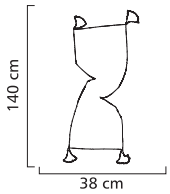
SIRMA İŞİ KONSOL ÖRTÜSÜ / SILVER THREAD EMBROIDERY CONSOLE COVERING

Ürün Kodu: MN007



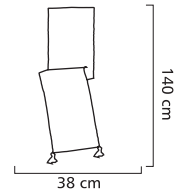
SIRMA İŞİ KONSOL ÖRTÜSÜ / SILVER THREAD EMBROIDERY CONSOLE COVERING

Ürün Kodu: MN008



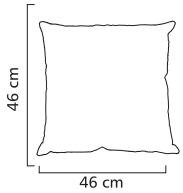
SIRMA İŞİ KONSOL ÖRTÜSÜ / SILVER THREAD EMBROIDERY CONSOLE COVERING

Ürün Kodu: MN009



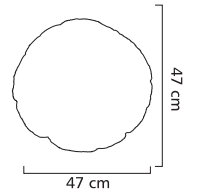
DEKORATİF YASTIK / DECORATIVE PILLOW

Ürün Kodu: MN010



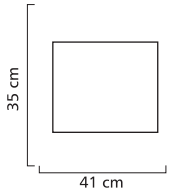
DEKORATİF YASTIK / DECORATIVE PILLOW

Ürün Kodu: MN011



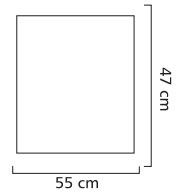
MARAŞ İŞİ TABLO / MARAŞ WORK TABLE

Ürün Kodu: MN012



MARAŞ İŞİ TABLO / MARAŞ WORK TABLE

Ürün Kodu: MN013



Mefruşat

Furnishings



Güzel gören, güzel yaşar, yaşadığı mekanları güzelleştirir. İSMEK'te mefruşat güzelliklerin sanat olup hayata yansımadır.

One who sees nicely lives nicely and makes his living areas nicer. Furnishings of İSMEK symbolize reflection of beauties on life by turning them into art.

Mefruşat, ev tekstil ürünlerinin tasarlanıp, çeşitli teknikler kullanılarak göze hoş gelecek şekilde dikilmesi işlemidir. Kısaca bir evde ihtiyaç duyulabilecek ve kumaş kullanılarak yapılabilecek her türlü dekoratif objeyi kapsamaktadır. Mefruşatta amaç mekanları güzelleştirmektir.

Mefruşatın Türk kültürü içerisinde de köklü bir yeri bulunmaktadır. Yaşadığı mekanları güzelleştirmek, Türklerin göçebe hayatlarında bile önem taşıyan köklü bir özelliği olmuş ve bu anlayış zamanla çok büyük gelişim göstermiştir.

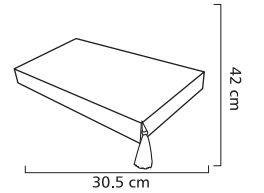
Furnishing is the process of designing home textile products and sewing them in a nice way by using various techniques. Shortly, furnishing includes any kind of decorative objects that may be needed in a house and made by using fabrics. The purpose of furnishing is to embellish the living spaces.

Furnishing also has a fundamental place within the Turkish culture. Embellishing the living spaces has always been a fundamental principle of Turks even during their migratory lives, and this understanding has, in time, developed significantly.



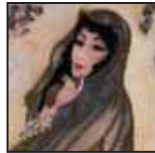
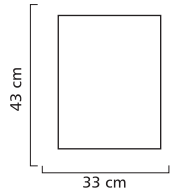
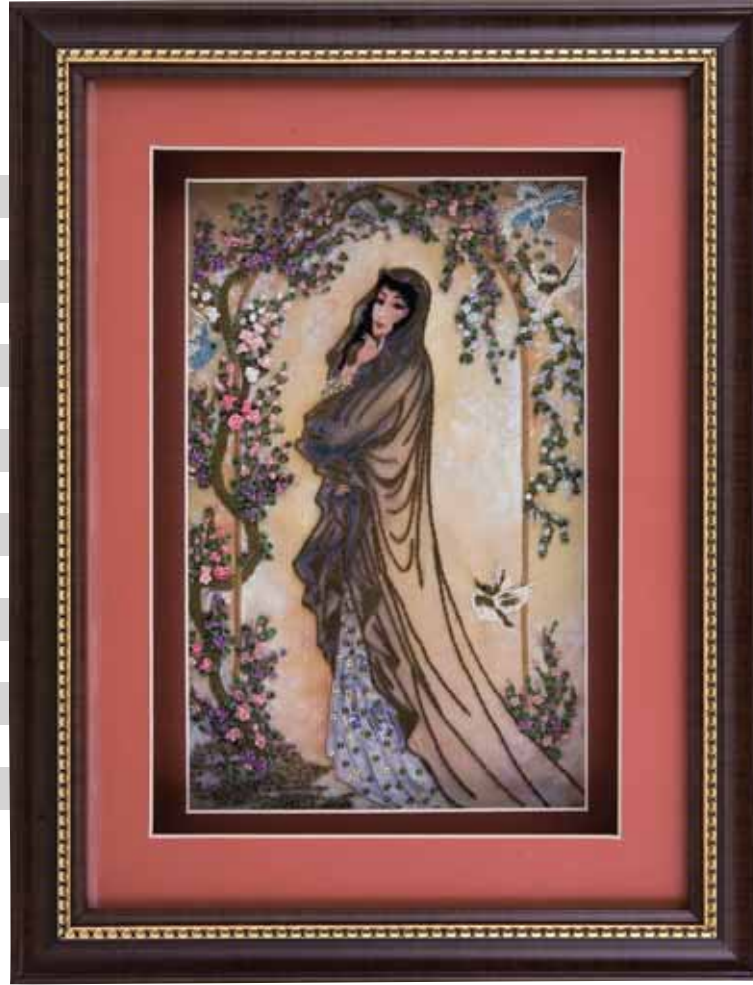
SIRMA İŐİ DEKORATİF KUTU / SILVER THREAD EMBROIDERY DECORATIVE BOX

Ürün Kodu: MF001



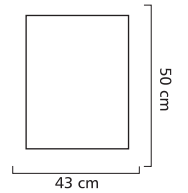
KURDELE NAKIŐI TABLO / RIBBON EMBROIDERY TABLE

Ürün Kodu: MF002



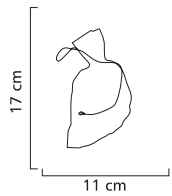
KURDELE NAKIŐI TABLO / RIBBON EMBROIDERY TABLE

Ürün Kodu: MF003



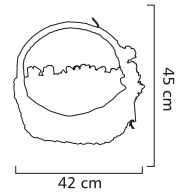
KURDELE NAKIŐI KESE / RIBBON EMBROIDERY PURSE

Ürün Kodu: MF004



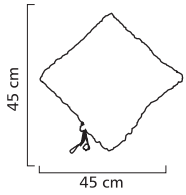
KURDELE NAKIŐI SUNUM SEPETİ / RIBBON EMBROIDERY PRESENTATION BASKET

Ürün Kodu: MF005



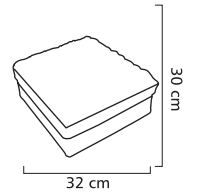
DEKORATİF YASTIK / DECORATIVE PILLOW

Ürün Kodu: MF006



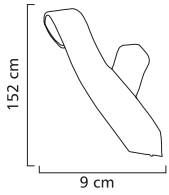
DEKORATİF KUTU / DECORATIVE BOX

Ürün Kodu: MF007



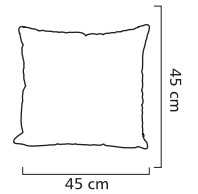
KRAVAT / TIE

Ürün Kodu: MF008



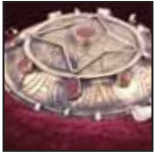
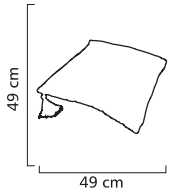
DEKORATİF YASTIK / DECORATIVE PILLOW

Ürün Kodu: MF009



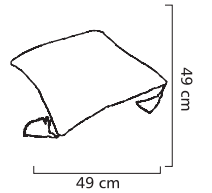
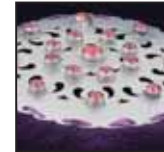
DEKORATİF YASTIK / DECORATIVE PILLOW

Ürün Kodu: MF010



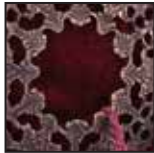
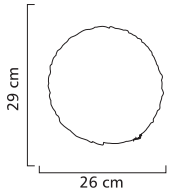
DEKORATİF YASTIK / DECORATIVE PILLOW

Ürün Kodu: MF011



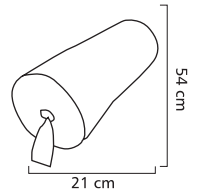
DEKORATİF YASTIK / DECORATIVE PILLOW

Ürün Kodu: MF012



DEKORATİF YASTIK / DECORATIVE PILLOW

Ürün Kodu: MF013



İSTANBUL BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ SANAT ve MESLEK EĞİTİMİ KURSLARI (İSMEK)
PRESTİJ ÜRÜNLERİ SATIŞ KATALOĞU

YAYIN KURULU

Mehmet DOĞAN / İBB Eğitim Müdürü
Güven ÇALIŞKAN / İSMEK Genel Koordinatörü
Fatma ÖZDEN / İSMEK Genel Koordinatör Danışmanı

EDİTÖR

Muhammet ALTINTAŞ / İSMEK Yayın Editörü

Teknik Yapım: İSMEK Yayın Editörlüğü

Tasarım / Uygulama: Melih SERGEK

Fotoğraflar: İsmail KÜÇÜK

Tercüme: Baraka Tercüme

Tashih: Dilek CAN - Hatice KARACA

Baskı Takip: Abdurrahman TAŞKALE

Baskı: Güzel Sanatlar

İSMEK

İskenderpaşa Mah. Ahmediye Cad. Hacı Salih Efendi Sok. No: 6 Aksaray / FATİH - İSTANBUL
Tel: +90 212 531 01 41 Faks: +90 212 534 85 38
www.ismek.org



İSTANBUL
BÜYÜKŞEHİR
BELEDİYESİ

